



春假通知



瑞华祝大家春假愉快! 请师生家长注意时间安排。

3月23日至24日  
3月30日至31日  
2024



共建未来，携手同行

——2024 校长家长会谈热议瑞华发展

本次会谈于3月16日在学校101教室进行，共分两场，新老学生家长踊跃参与并积极发言，与学校管理团队进行了真诚而深入的沟通和交流。



(接右上)

(接左下)

在家长热烈的讨论中，积极提出了对学校的课程设置、活动安排、学校管理等方面的建议和意见。孙金爱校长和校委会李云鹏、王圣也分享了学校的发展成果和未来规划，吴军副校长和陆文全董事参加讨论，让家长们对学校的发展有了更深入的了解。

除了对学校现状的关注和想法，家长们还纷纷表达了对学校教育理念和教育方法的认同和支持，表示将继续积极配合学校的教育工作，共同促进学生的全面发展。

本次校长家长圆桌会谈圆满成功，不仅加深了学校与家长之间的沟通和合作，还为学校进一步改进教育教学工作，提升教育质量，为学生提供更优质的教育服务提供了宝贵的交流平台。

感谢各位家长的热情参与和宝贵建议，我们将继续跟进此次讨论，推出具体实施方案。我们期待继续与各位家长携手共建更美好的教育环境，共同见证孩子们的成长和进步。



2024 CSAUS

内蒙古沙漠特色研学亲子夏令营

2024 CSAUS 内蒙古沙漠特色研学亲子夏令营开始报名。

今年暑假，您想和孩子一起开启“左手草原，右手沙漠”的精彩之旅吗？“大漠孤烟直，长河落日圆”请带孩子走进沙漠，丈量生命奇迹。“天苍苍，野茫茫，风吹草地见牛羊。”请和家人一起筑梦草原，探索游牧文化。

营期：2024年7月15日-21日

营员年龄：7-18岁（低于寻根夏令营）+家长陪伴

夏令营特色：内蒙古沙漠之旅，草原文化；亲子研学夏令营，与孩子共同体验战胜困难的喜悦；营期为草原最美季节；专业保障团队；宽松的退款政策。

夏令营报名链接：<https://forms.gle/DG3u6hppakryBMNP9>

3月23日美东晚9时（美西晚6时）将由主办方进行线上信息介绍会和问题解答。注册 Zoom 会议链接：

<https://shorturl.at/eyAC8>

详情请参看海报（下页）。获取更多信息请联系李革理事

[ge.li@csaus.org](mailto:ge.li@csaus.org)

瑞华中学校还在等全美中文协会今年暑假“寻根之旅”的更多团队信息，这是协会今天首推的研学亲子夏令营，有感兴趣的家长可以直接和协会联系，不需要通过瑞华组团。

(接上页)



**内蒙古库布齐沙漠 亲子研学夏令营**

CSAUS 中文学校

逐梦草原、露营沙漠，探寻游牧民族文化，体验蒙古传统民俗... 独特的高质量亲子之旅，尽在2024年内蒙古恩格尔贝研学夏令营!

**行程亮点**

- 走进沙漠，丈量生命奇迹**
  - 徒步穿行沙漠，在逆境中激发潜能，突破自我
  - 骑骆驼、滑沙、沙漠冲浪越野
  - 沙漠露营、篝火烟花晚会
  - 认识沙漠独特动植物
- 追梦草原，探索游牧文化**
  - 穿蒙古袍、住蒙古包、学蒙古旅游语言文字
  - 体验草原最高礼遇诈马宴，吃烤全羊、煮奶茶
  - 亲手制作传统工艺品烫毡画，观看马术表演
  - 亲子射箭比赛
- 了解治沙，看荒漠变绿洲**
  - 参观沙漠科学馆，体验沙盘课
  - 在生态农业科技中心亲手多种植，沙生植物一饱眼福
  - 三驼园风采，与小动物互动，手绘鸵鸟蛋

**行程安排** 7/15-7/21 (6天5夜)

**报名信息** 学员年龄: 7-18岁 点击报名, 会员优惠! 需家长陪同参加 退款政策, 放心报名

点击或扫码注册 夏令营信息说明会 <https://shorturl.at/eyAC8> 时间: 3月23日 (星期六) 东部时间晚上9点

SCAN ME 获取更多信息请联系: ge.li@csaus.org

(接左下) 我就觉得我是一位士兵，在长城里保卫中国。除却瞭望塔外，无论是高山还是树林，万物都是一片翠绿，生机盎然。

俗话说不到长城非好汉。我现在可以骄傲地说我是一名不怕困难的好汉！慕田峪长城是一个历史悠久，风景美丽的地方。如果有时间，一定要去慕田峪长城看一看！

## 学生作文-2 我的假期旅行

六年级 邹梓熙 指导老师 许毓婷

圣诞假期我们去了威斯康星戴尔的度假村叫 Wilderness Resort，很好玩。那里有激光枪战、迷你高尔夫、卡丁车、绳索课程、攀岩墙和两个水上乐园。所有这些都很有趣，但我最喜欢的是水上乐园。

当我们到达时，我们先去玩卡丁车。过了一会儿，我们换了衣服，就去其中一个水上乐园玩了。那里有大滑梯和一个小水上乐园、一条漂流河、温泉，还有一个可以打篮球的游泳池。我从来没有去过这样的水上乐园。这里有一个超级吓人的游乐设施，叫做“飓风”。这个游乐设施可以容纳4个人。当你滑滑梯时，你会从一个非常陡峭的地方掉进一个漏斗里，非常吓人，就像卷入飓风一样，我吓得尖叫得非常大声。那里还有其他高高的滑梯，但没有一个像这个那么可怕。

第二天我们还去了另一个水上乐园，我感觉更好。其中有一个大桶可以倒下水加仑的水，我站在大桶底下，等着水倒下来，从头到脚都淋湿了，又刺激又有趣。那里还有温泉，是给宝宝玩的地方，还有小水上乐园和大滑梯。大滑梯更酷、更好玩，但没有“飓风”那么刺激和恐怖。滑梯的速度非常快，你可以听到风的呼啸声从耳边擦过。我还去泡了温泉，温泉一半在室内一半在室外，空气很新鲜，身体很暖和，感觉很放松、很有趣。

总的来说，这个地方非常有趣。我和我的家人在一起度过了一段非常愉快的时光，真的很享受。

## 学生作文-1 慕田峪长城

六年级 汪经仑 指导老师 许毓婷

夏天已经来临，无数人涌向青山上耸立的慕田峪长城。这人山人海的人群中有一个人是我，我的暑假要开始了。

弯弯曲曲的长城像一条巨龙在青山上沉睡。我来到的慕田峪长城正是长城中最长的一段，全长2500米。慕田峪长城在1404年完工，其历史的悠久胜过了八达岭长城，是联合国指定的世界文化遗产。这段长城在北京市怀柔区，距离北京市中心70公里，有20座高耸的瞭望塔，个个都屹立山巅。

我和妈妈坐缆车登上长城。缆车是封闭式的360度全景车厢，在里面就能眺望到长城外的风景，还能看见树林和高山如同一幅山水画。我感觉自己也融入了画中，真是美不胜收。缆车把我们带到第14号瞭望塔。来到了长城，一定要爬啊。长城的台阶很高，坡度又陡，爬起来非常吃力。看到一个同行者从我们身边气喘吁吁地走上了，于是我又鼓起勇气，一步一个台阶地往上爬，脸上的汗水就像雨滴似的。顶着夏天的烈日，我和妈妈爬向第15号敌楼。



在第14号敌楼往下看，能看见密密麻麻的人群像鱼鳞似的，在太阳下闪闪发光。向下走，到了第13号瞭望塔，(接右上)



**劉文翰 牙醫博士** Dr. Tony W. Liu, DDS  
Acacia Family Dentistry Family Dentist (美國牙醫協會會員)

**劉慧如 牙醫博士** Dr. Laura Liu, DMD, MS  
DuPage Orthodontics Orthodontic Specialist (美國牙齒矯正協會會員)

**劉倩如 牙醫博士** Dr. Jasmine Liu, DMD, UIC College of Dentistry Clinical Instructor 伊利諾大學牙醫學院臨床指導老師

您的牙齒健康，請交給 Acacia Family Dentistry 牙醫團隊，為您把關！

★最新牙醫設備，預防 COVID-19★  
★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器  
提供免費牙齒矯正諮詢  
請電: 630-357-0002

最優秀的團隊，最佳的組合！  
Acacia Family Dentistry 牙醫團隊  
為您的牙齒健康來把關！ 地址: 3060 Ogden Ave. Suite 300, Lisle, IL 60532 Free Orthodontic Consultation

杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731.

办公电话630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563  
(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验，竭诚为中文学校的学生和父母提供多方面的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询，全家体检，学生学校体检，学校运动检查 sport exam，疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

CAP Dental Care 网站: <https://www.capdentalcare.com>

数字化现代牙科诊所，3D-CBCT，3D-Digital Scanner，牙科激光。为成人/儿童提供口腔全科保健和治疗。接受 PPO Dental Insurance；为无保险病人提供 membership，可享受 20-30% 折扣。Kaiyun Chen DDS, PhD: 陈开云医生，华西口腔正畸博士，UIC Dental School DDS，执业 20 年；Ruoyu Pang DDS, PhD: 庞若愚医生，华西口腔牙周博士，UIC Dental School DDS，执业 20 年；免费提供种植牙、口腔正畸 Braces 矫正（自锁托槽/全瓷托槽/隐适美 Invisalign Clear Aligner）咨询。地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563. (Naperville Downtown 火车站附近步行 5 分钟), Tel: (630) 420-1212. Email: info@capdentalcare.com